*Т.Н. Грищенкова, С.С. Дмитрачкова*

*МБОУ «СШ № 34», город Смоленск*

*" Формирование социокультурной компетенции учащихся через внеурочную деятельность по немецкому языку"*

«Язык- средство общения,

социализации и приобщения

индивида к культурным ценностям…»

Е. И.Пассов

Изучение иностранного языка в основной школе направлено на достижение двуединой цели:

1. **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих, а именно:

— **речевая компетенция** — развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

— **языковая компетенция** — овладение новыми языковыми средствами в соответствии c темами и ситуациями общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках;

— **социокультурная/межкультурная компетенция** — *приобщение к культуре*, традициям, реалиям стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;

— **компенсаторная компетенция** — развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

— **учебно-познавательная компетенция** — дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий;

1. **развитие личности учащихся** посредством реализации воспитательного потенциала иностранного языка: развитие стремления к *овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка*;

Достижение указанных во ФГОС и примерных программах целей осуществляется как на уроках, так и во внеклассной работе и внеурочной деятельности по немецкому языку. Уроки позволяют осветить определенные культурные аспекты, но понятие «культура страны» является очень объемным, а временные рамки урока ограничены. Поэтому в соответствии с новыми образовательными стандартами мы работаем над формированием *продвинутого уровня социокультурной компетенции* как на уроках, так и во *внеурочной деятельности*.

Формирование социокультурной компетенции является важным фактором развития языковой компетенции в целом.

Для нашей школы эта работа является особенно актуальной, так как учащиеся принимают активное участие в международном школьном обмене и должны для этого владеть достаточными знаниями о культуре страны изучаемого языка и умениями использовать их в различных коммуникативных ситуациях. Поэтому основным принципом нашей педагогической деятельности является следующий: «язык через культуру и культура через язык».

Нами была создана о*бщеразвивающая воспитательно-образовательная программа «Наш диалог культур*», которая соответствует основным направлениям в области образовательной политики государства, реализуется в МБОУ «СШ № 34» с 2010 года и способствует подготовке учащихся к коммуникации с носителями языка, приобретению подростками опыта диалогового взаимодействия со сверстниками, воспитанию толерантности, формированию достаточно высокого уровня социокультурной компетенции, а так же развитию творческой активности учащихся.

Работа ведется по четырем основным направлениям:

1. Формирование социокультурной компетенции.
2. Воспитание толерантности.
3. Международная проектная деятельность.
4. Языковые курсы в Германии.

На конкретных примерах мы хотим показать, как это выглядит на практике.

В рамках ученического обмена наши школьники ежегодно принимают участие в международных проектах. В 2014 году он проходил в городе Хаген (ФРГ) и назывался «С пословицами по миру». Были созданы смешанные русско-немецкие группы. Каждая из них получила одно яблоко и немецкую пословицу „Etwas für einen Apfel bekommen“, что соответствует в русском языке «получить что-то почти даром». Задача состояла в том, чтобы посетить в течение определенного времени немецкие магазины, кафе, салоны и объяснить там, что они хотели бы и могли получить вначале за одно яблоко или полученные далее предметы. В заключение все группы собрались в центре города для презентации результатов. Такая на первый взгляд простая форма (Stadtrally) формирует у учащихся знания о речевом этикете Германии, умения применять их в заданных коммуникативных ситуациях, знакомит с образцами немецкого фольклора, формирует представление об учреждениях сферы обслуживания в стране изучаемого языка.

Достижению продвинутого уровня социокультурной компетенции и развитию творческого потенциала учащихся способствует также участие в конкурсах по немецкому языку различных уровней: муниципального, регионального, федерального, международного, охватывающих различные направления культурной и социальной жизни.

Литературное направление – городские конкурсы «Эльфхен, символы Рождества», «Реальные истории нереальных существ», «По страницам немецких сказок», «ЛеВис».

Страноведческое направление - городской конкурс «Памятные места Германии», общероссийский – «Символы».

Образовательно-воспитательное направление – общероссийские конкурсы «Россия спортивная», «Поздравительная открытка», „Mein Wortbild“ (описание слова с помощью фото), международный уровень (институт Гете) «Балтийский талант», «Школа за экологию».

Так, например, в литературном конкурсе, организаторами которого являлись СмолГУ, немецко-французский зал библиотеки им. Твардовского и институт Гете, учащиеся должны были выбрать книгу современных авторов и выполнить ряд творческих заданий:

-ответить на вопросы викторины по содержанию,

- создать иллюстрацию к произведению,

- снять видеоролик на немецком языке с целью рекламы данной книги.

В процессе работы учащиеся смогли познакомиться с образцами современной молодежной литературы и проявить личностные творческие способности.

Активное участие наши учащиеся приняли в страноведческом интернет-проекте издательства «Просвещение» «Символы». Задача состояла в том, чтобы выбрать и изобразить в любой технике 5 самых главных, на их взгляд, символов, сближающих Россию и Германию, и дать обоснование выбора на немецком языке. Участие в конкурсе способствовало расширению культурного кругозора учащихся (знаний о визитных карточках России и Германии), воспитанию толерантности через нахождение общих культурных феноменов обеих стран, а также развитию эстетического, оформительского вкуса учащихся. К метапредметным результатам следует отнести развитие умений и навыков работы с интернет-проектом (нахождение сайта, заполнение регистрационной анкеты, размещение работы).

В год 70-летия Победы мы считаем важным участие в конкурсе электронных презентаций «С Днем Победы!», также предложенном издательством «Просвещение», где учащиеся на немецком языке рассказали о своем родном городе или своей семье в годы ВОВ, что внесло свой вклад в патриотическое воспитание учащихся и правильное осмысление исторического прошлого России и Германии.

Ежегодно институт имени Гете в Москве предлагает международные экологические конкурсы «Талант Балтийского моря», «Школа за экологию». Для работы над проектом «Школа за экологию» была создана группа из учащихся 7-10 классов, изучающих немецкий язык, учителей немецкого языка, географии и технологии, определена актуальная, на взгляд участников проекта, для нашего микрорайона тема «Пластиковые пакеты – упаковка или мусор», дано описание проблемы. Далее была создана тематическая презентация на немецком языке, отразившая этапы работы и конкретные пути решения проблемы, сравнение с ситуацией в Германии. Деятельность учащихся в данном направлении способствовала достижению как метапредметных (умение провести социологический опрос, использовать знания по биологии, географии и информатике в ходе работы и при презентации результатов), так и личностных результатов (экологическое воспитание учащихся, расширение образовательного кругозора – их знаний о решении экологических проблем в нашей стране и стране изучаемого языка).

В этом году мы стали участниками общероссийского конкурса видеороликов «Школа Просвещения», в котором рассказали о том, как интересно в нашей школе изучать немецкий язык, участвовать в конкурсах. А учиться в ней интересно еще и потому, что все перечисленные формы внеурочной деятельности повышают уровень мотивации к изучению немецкого языка, способствуют расширению лингвострановедческого кругозора учащихся, делают возможным их активное участие в общении с носителями языка и, наряду с урочными формами деятельности, способствуют формированию продвинутого уровня социокультурной компетенции.

На конкретных примерах мы показали, что в качестве важного условия формирования социокультурной компетенции учащихся выступает внеклассная работа, в русле которой учащиеся могут познакомиться с разнообразными проявлениями национальной культуры и современной действительности страны изучаемого языка, применить результаты своей познавательной деятельности по иностранному языку на практике.

Литература.

1. Касюк А.Я. Социокультурный аспект и его учет в процессе обучения иностранным языкам. <http://old.muh.ru/content/skonfdo7.htm>
2. Корнилова Л.А. Социокультурная компетенция как одна из составляющих профессионального мастерства учителя иностранного языка. Международный сборник научных трудов / Отв. ред.: В.М. Курицын. – Шуя: Изд-во "Весть”, ШГПУ, 2002. С.40-43.

# Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования № 1897.